

1. 入所申込（1次募集）について **Sobre a inscrição para o Gakudō (1º recrutamento)**

◆ 利用申込みのできる児童・ **CRIANÇAS QUE PODERÃO SE INSCREVER**

学童保育所は保護者が就労等の理由により放課後に家庭で児童を保育することができない場合に利用することができます。

"GAKUDŌ" = CRIANÇA EM IDADE ESCOLAR "HOIKU SHO" = LUGAR QUE CUIDA DE CRIANÇA

O Gakudō Hoikusho é um estabelecimento que cuida das crianças em idade escolar (do shōgakkō) depois das aulas ou durante as férias prolongadas. A criança pode frequentar o Gakudō quando os pais não podem cuidar da criança em casa, por motivo de trabalho, ou por algum outro motivo comprovado.

◆ 申込書類の配付期間について **SOBRE O PERÍODO DE DISTRIBUIÇÃO DOS DOCUMENTOS DE INSCRIÇÃO**

申込書類の配付期間は、学童保育所ごとに異なります。

詳細な日程については、別紙「令和9年度学童保育所入所申込日程表」をご確認ください。

O período de distribuição dos formulários de inscrição varia conforme cada Gakudō.

Para mais detalhes sobre datas, consulte o documento anexo **"REIWA 9-NENDO GAKUDŌ HOIKUSHO NYŪSHO MŌSHIKOMI NITTEI-HYŌ"** (Lista do cronograma de inscrições para ingressar no Gakudō Hoikusho, para o ano letivo Reiwa 9, 2027).

◆ 申し込みに必要な書類について **SOBRE OS DOCUMENTOS NECESSÁRIOS PARA A INSCRIÇÃO**

① 申請書 Formulário de inscrição

申込書類の配付期間に利用を希望する学童保育所で受け取ってください。

Por favor, retire o formulário de inscrição no Gakudō que a criança vai ingressar, durante o período de distribuição.

② 保育の必要性が確認できる書類

Documentos que comprovam que não pode cuidar da criança em casa, por isso necessita do Gakudō

「保育の必要性が確認できる書類（4 ページ）」を参照いただき、児童一人につき保護者それぞれの分を提出してください（きょうだいで申請する場合は、それぞれに書類が必要です）。

Confira na página 4 quais são os documentos que comprovam a necessidade do Gakudō "HOIKU NO HITSUYŌ-SEI GA KAKUNIN DEKIRU SHORUI" e entregue os documentos de ambos os pais (do pai e da mãe) ou responsável. Quando a inscrição é para mais de 1 filho, deverá entregar 1 documento para cada filho).

◆ 申込期間について **SOBRE O PERÍODO DE INSCRIÇÃO**

令和8年10月1日（木）から10月23日（金）まで

1º de outubro (quinta) até 23 de outubro (sexta) de 2026

* 1次募集の申込期間に間に合わなかった場合は、2次募集の対象となります。

Caso você perca o período de inscrição do 1º recrutamento, poderá se inscrever no 2º recrutamento.

◆ 申込方法について **SOBRE O PROCEDIMENTO DE INSCRIÇÃO**

必要書類を揃えていただき、利用を希望する学童保育所へ直接持参してください。

Junte os documentos necessários e entregue diretamente ao Gakudō que a criança irá frequentar.

* 複数の学童保育所へ同時に申し込むこと（併願）はできません。複数の学度保育所への申し込みが判明した場合は、申し込みの無効、または入所決定取り消しの対象になります。

Obs: Não é permitido inscrever a criança em mais de 1 Gakudō ao mesmo tempo. Caso seja constatado que você inscreveu em mais de 1 Gakudō, sua inscrição será invalidada ou a admissão será negada.

2. 申し込みから入所までの流れについて **O andamento desde a inscrição até a admissão**

令和8年10月1日～23日 入所申し込み（1次募集）

Período de inscrição: Do dia 1º a 23 de outubro de 2026 (1º recrutamento)

令和8年11月上旬～中旬 入所調整（1次選考）

Em novembro de 2026, do início do mês até os meados do mês: Ajustes para admissão (1º processo seletivo)

申込期限を過ぎてからの申し込み分については、令和8年12月に実施する2次募集に入所調整を行います。

As inscrições recebidas após o período limite (após 23/out) serão transferidas para o 2º recrutamento, que será em dezembro de 2026.

令和8年11月中旬～下旬 入所承認・不承認決定通知書の交付

Meados do mês de novembro até o final do mês: Envio do aviso se foi aprovado ou não

令和8年12月1日～15日 入所申し込み（2次募集）

Do dia 1º a 15 de dezembro de 2026: Período de inscrição (2º recrutamento)

1次選考で入所できなかった方、または1次募集の申込期間に間に合わなかった方を対象に2次募集を行います。申込方法や受付期間については、別途案内します。

O 2º recrutamento será realizado para aqueles que não conseguiram vaga no 1º processo seletivo, ou perderam o prazo de inscrição do 1º recrutamento. Os detalhes referentes aos procedimentos de inscrição e o período de recebimento da inscrição serão avisados individualmente.

令和8年12月中旬～下旬 入所調整（2次選考）

Meados do mês de dezembro até o final do mês: Ajustes para admissão (2º processo seletivo)

令和9年1月上旬～中旬 入所承認・不承認決定通知書の交付

Em janeiro de 2027, do início do mês até os meados do mês: Envio do aviso se foi aprovado ou não

令和9年1月下旬～ 2次選考後の申し込み

A partir do final do mês de janeiro de 2027: Inscrições após o 2º processo seletivo

2次選考の結果、不承認となった場合は、2次選考で申し込みをした学童保育所の待機児童として登録します。

別の学童保育所への変更を希望する場合は、2次募集の結果通知後1週間以内に、現在の申し込みを取り下げる旨の連絡を行い、希望する学童保育所へ改めてお申し込みください。なお、特に手続きが無い場合は、2次選考で申し込みをした学童保育所の待機児童として登録されます。

Para a criança que obteve o resultado de não ter sido aprovada no 2º processo seletivo, a mesma ficará registrada na lista de espera das crianças que não foram aprovadas no 2º processo seletivo do Gakudō.

No caso de querer um outro Gakudō, entre em contato no prazo de 1 semana após o recebimento do aviso do resultado do 2º processo seletivo. Faça a solicitação do cancelamento da inscrição atual e faça uma nova inscrição para um outro Gakudō. Porém, se não houver cancelamento ou nova inscrição, será mantida na lista de espera.

* 入所決定後の説明会については、各学童保育所から案内があります。

Quanto à reunião de explicação para quem conseguiu vaga, cada Gakudō irá avisar.

3. 利用者の選考・決定について **Sobre o processo seletivo e aprovação**

◆ 入所選考について **SOBRE O PROCESSO SELETIVO PARA ADMISSÃO**

令和9年度の学童保育所の入所申込から、市で統一した選考基準表を設けます。

Quanto ao processo seletivo das crianças inscritas para o Gakudō a partir do ano letivo Reiwa 9 (2027), a aprovação será determinada conforme uma tabela de critérios para o processo seletivo padronizada pela prefeitura.

申込者が定員を超えた場合は、選考基準表に基づき、保護者の就労状況や児童の状況などを点数化して選考を行い、公平かつ適正に利用者を決定いたします。選考基準の詳細については、別紙「令和9年度学童保育所選考基準表」をご確認ください。

No caso do número de crianças exceder a capacidade do local (número de vagas), as crianças serão selecionadas de forma justa e adequada, com base na lista de pontuação constante na tabela de critérios para o processo seletivo, atribuindo os pontos, conforme alguns fatores como a situação do trabalho dos pais, condições da criança, etc. Para obter detalhes sobre os critérios de seleção, consulte a tabela em anexo "REIWA 9-NENDO GAKUDŌ HOIKUSHO SENKŌ KIJUN-HYŌ" (Tabela de critérios para o processo seletivo do ano letivo Reiwa 9, 2027).

◆ 選考結果の通知について **SOBRE O AVISO DO RESULTADO DO PROCESSO SELETIVO**

選考結果については11月末までに各学童保育所から保護者あてに郵送いたします。

なお、定員等の理由により入所できなかった場合は、12月に実施する2次募集への申し込みについてご案内いたします。

Quanto ao resultado do processo seletivo, cada Gakudō irá enviar o aviso aos pais pelo correio, até o final do mês de novembro.

E no caso da criança não ter sido aprovada devido à limitação do número de vagas ou outros motivos, será avisada para se inscrever para o 2º recrutamento, que será realizado em dezembro.

◆ 保育の必要性の認定基準の変更について **NO CASO DE HAVER ALGUMA ALTERAÇÃO DA SUA SITUAÇÃO QUE DETERMINA A NECESSIDADE DE DEIXAR A CRIANÇA NO GAKUDŌ**

保育の必要性の認定基準に変更が生じた場合、変更が生じた月の月末までに学童保育所へ「保育の必要性が確認できる書類（4ページ）」に記載している必要書類を提出してください。また、勤務先が変更となる場合も、必要書類を提出してください。

保育の必要性が無い状態で、必要書類の提出が無い場合は、学童保育所を退所していただく場合があります。

Caso haja alguma alteração da sua situação que determina a necessidade de deixar a criança no Gakudō, favor avise e entregue os documentos necessários, conforme a lista dos documentos que comprovam a necessidade do Gakudō (da página 4) até o final do mês em que a alteração ocorreu.

Também avise se parou de trabalhar ou entregue novos documentos em casos de mudança de emprego.

No caso de não avisar ou não entregar os documentos necessários quando não precisar mais deixar a criança no Gakudō, a mesma será solicitada a se desligar do Gakudō.

「保育の必要性が確認できる書類」 について **Sobre os documentos que comprovam a necessidade do Gakudō**

◇ **Apresente os documentos que comprovam a necessidade de frequentar o Gakudō**

Para a criança frequentar o Gakudō, os pais devem atender a um dos requisitos que impossibilitam de cuidar da criança em casa, conforme descritos abaixo

保育必要事由 Motivos de necessidade do gakudō	内容 DETALHES DOS MOTIVOS	保育を必要とする証明書類 Documentos que comprovam a necessidade do gakudō (quando marcado com ★ é formulário próprio da prefeitura)	保育可能期間 Período permitido para frequentar o Gakudō
①就労 Trabalho	Os pais têm emprego fixo (inclui trabalho em casa)	[PARA QUEM É EMPREGADO, FUNCIONÁRIO] • Comprovante de trabalho ★ ※Não terá validade se não constar datas ※Válido somente o comprovante de trabalho emitido <u>dentro de 3 meses</u> [PARA QUEM É AUTÔNOMO "JI EIGYŌ"] • Comprovante de trabalho ★ • Cópia do documento que <u>comprova que é autônomo, um dos 2 abaixo:</u> ① Cópia da <u>declaração de imposto de renda da empresa</u> recente ou ② Cópia do documento de abertura de empresa "Kaigyō-todoke"	Período enquanto estiver trabalhando, que consta no comprovante de trabalho
②妊娠・出産 Gravidez・Parto	A mãe está grávida ou em período pós parto recente, portanto considera-se que enfrenta dificuldades para cuidar dos filhos maiores devido condições físicas durante a gravidez ou precisa cuidar de um recém-nascido	Um dos documentos abaixo: • Cópia da caderneta "boshi techō" (página c/ data da previsão do parto) • Comprovante onde consta a data da previsão do parto • Comprovante da data do parto emitido pelo médico	2 meses antes da previsão do parto (a partir do dia 1º do mês) até 6 meses depois do parto (até o final do mês) Ex: Previsão do parto: <u>15 de janeiro</u> (de 1/nov até 31/ jul)
③育児休業 Licença maternidade/ paternidade	Está de licença maternidade/paternidade. Porém, poderá frequentar com a condição de que irá retornar ao trabalho. Se iniciar o Gakudō, a condição é frequentar até que termine a licença	• Comprovante que consta a data de retorno ao trabalho	A partir do 1º dia do <u>mês que entra de licença</u> até o último dia do <u>mês que termina a licença</u>
④疾病・負傷・障がい Doença・lesão deficiência	Para quem não consegue cuidar da criança devido doença ou lesão, ou tem <u>uma das carteiras</u> de deficiência: física, mental ou intelectual	Um dos documentos abaixo: • Comprovante de internação hospitalar • Diagnóstico médico • Cópia da carteira de deficiência (física/mental/ou intelectual)	Durante o período necessário devido ao motivo mencionado
⑤親族の介護・看護 Cuida de familiar ou parente doente	Para quem não consegue cuidar da criança porque precisa cuidar de familiar doente ou hospitalizado (inclui demais filhos doentes)	Um dos documentos abaixo: • Diagnóstico médico de quem está sendo cuidado • Cópia do certificado "kaigo" + plano de cuidados "kaigo Kea plan" • Cópia da carteira de deficiência física	Durante o período que precisa de cuidados
⑥求職中 Procurando emprego	Está a procura de emprego. Porém, no caso de não encontrar emprego <u>no prazo de 3 meses</u> , a criança perde a vaga, se não atender a nenhum outro requisito	• Compromisso de procura de emprego (kyūshoku katsudō) ★	Período de <u>3 meses</u>
⑦就学 Frequenta escola ou curso	Não pode cuidar da criança porque frequenta escola ou curso (de formação profissional) no horário diurno	• Comprovante que frequenta escola ou curso	Durante o período que frequenta a escola ou curso
⑧災害の復旧 Vítima de desastres	Família que foi afetada por algum desastre, os pais estão envolvidos nos esforços de recuperação e não têm condições de cuidar da criança	Um dos documentos abaixo: • Cópia do certificado de vítima de danos por desastres de moradia • Cópia do certificado de vítima de desastres naturais em geral	Durante o período de recuperação

- Os documentos que comprovam a necessidade do Gakudō devem ser apresentados de ambos os responsáveis, do pai e da mãe.
- Para quem procura emprego, o período que poderá frequentar o Gakudō é de 3 meses. Assim que encontrar o emprego, deverá comparecer no Gakudō e apresentar o comprovante de trabalho (formulário próprio da prefeitura) para a criança poder continuar. NO CASO DE NÃO APRESENTAR O COMPROVANTE DE TRABALHO A CRIANÇA PERDE A VAGA.
- No caso de inscrever mais de 1 filho, os documentos do 2º filho em diante podem ser cópias.
- Comprovantes válidos somente emitidos dentro de 3 meses.
- Caso precise continuar o Gakudō após o término do período permitido, apresente antes de terminar o período, um novo documento que comprova a necessidade do Gakudō, conforme a situação.
- Caso precise continuar o Gakudō após o término do período para "Gravidez・Parto" (até 6 meses após o parto), quem estiver de licença-maternidade poderá continuar no período a partir do 1º dia do mês que a licença começa até o último dia do mês que termina a licença (deverá apresentar o comprovante de trabalho antes de terminar o período para "Gravidez・Parto").